联合国　S/PV.5025



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五〇二五次会议

2004年8月25日星期三上午10时举行
纽约

主席：	杰尼索夫先生	（俄罗斯联邦）
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	安哥拉	卢卡斯先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	穆尼奥斯先生
	中国	张义山先生
	法国	杜克洛先生
	德国	特劳特魏因先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	杜米特鲁先生
	西班牙	亚涅斯·巴尔努埃沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	美利坚合众国	帕特森夫人

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2004/634）

04-46889 (C)



上午10时15分开会

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2004/634）

主席（以俄语发言）：我谨通知安理会，我收到了阿富汗、加拿大、冰岛、日本、荷兰和乌兹别克斯坦代表的来信，他们在信中要求被邀请参加关于安理会议程上项目的讨论。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，法哈迪先生（阿富汗）在安理会议席就座；上述其他国家代表在安理厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以俄语发言）：根据安理会事先磋商中达成的谅解并且没有人反对，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第39条邀请秘书长阿富汗问题特别代表让·阿尔诺先生。

没有人反对，就这样决定。

我请阿尔诺先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告（S/2004/634）。

今天会上，安全理事会将听取秘书长阿富汗问题特别代表让·阿尔诺先生介绍情况。我现在请他发言。

阿尔诺先生（以法语发言）：主席先生，作为今天会上第一个发言者，我谨就昨天发生的空难向你表达哀悼，并请你向受害者家属表达我们的同情与支持。

（以英语发言）

主席先生，感谢你让我们有机会再次在安理会上发言，并且感谢你同意把这次会议从上星期推迟到今天，以便特派团工作需要。

安理会成员已收到秘书长的季度报告(S/2004/634)，涵盖3月中至7月底。因此，主席先生，如果允许，我将不再重复报告中已有的内容，而着重向安理会介绍有关波恩议程主要问题的最新情况。

阿富汗国内大多数地区的选民登记工作8月15日已告结束。在南部和东南部某些地区，登记工作因为安全问题推迟开始，并且延长五天，于8月20日结束。虽然最后数据还需要一定时间统计，但情况已大致明了：已登记人数1 050万，其中40%以上为妇女。约230 000游牧民通过专门登记小组登记。结果基本上不错：在全国范围内展开的这项全面工作，已使选举当局和治安部队可为12月9日选举作好适当准备。它将使选举产生的领导人有根据说，他们代表整个阿富汗人民。通过这次选民登记工作，还空前调动广大人民参与政治进程，大大超出前两次努力：即紧急支尔格大会和制宪支尔格大会。长期冲突后举行选举，目的在于为战后政府建立政治合法性。现在阿富汗总统大选有可能完成这一目的。

但并不是万事大吉。虽然一个月前存在的许多省间不平衡问题已经得到纠正，但安全问题最严重的南部地区局势难以解决。在那些地区，普遍的不安全、极端主义分子对选举工作人员和对当地人民的威胁与袭击，已导致登记地点不得不推迟开始工作，或缩短工作时间。受影响最严重的是查布尔省，该省登记人数勉强超过预期目标的50%。此外，虽然即使在阿富汗非常保守地区妇女选民登记也已达到全国平均约40%，但我们认为，因为不安全，已导致南部妇女选民登记率偏低——约19%。

有人已对登记工作是否公正表示关切，若干总统候选人最近也提出这样的问题。他们的指责包括用政治考虑影响选民登记地点的选择或关闭日期。虽然登记工作存在许多明显缺陷，但我们完全相信，其中不包括政治偏见问题。另一方面，可能有一人登记多次的问题，但是该问题有多严重，很难预测。而且无论如何，它不会影响投票。

在这次历时九个月的选民登记工作结束时，应向在极端分子袭击中遇害身亡的 12 名选举工作人员和 30 多位受伤人员，向为选举登记工作成功作出贡献的 14 000 名阿富汗工作人员表示敬意。也应感谢阿富汗安全部队、国际安全援助部队和联盟以及联合国工作人员，他们在这场空前努力中发挥了至关重要的作用。

现在，选举筹备工作已经开始。联合选举管理机构正在最后拟订有关竞选规则，竞选工作将从 9 月 7 日开始。这些规则内容涵盖竞选资金、竞选活动和公共秩序，媒体宣传，以及为政治目的滥用政府资源等问题。选举的后勤准备工作现在也已经开始：现已确定近 5 000 个投票中心，将在这 5 000 个投票中心中设 25 000 个投票站。已经开始招聘 120 000 阿富汗选举工作人员。选票箱和其他最敏感材料正在运达阿富汗，运往 34 个省中心。选票将于 9 月 15 日运达喀布尔，9 月下半月运达各省份中心。

当然，安全是我们考虑的重要问题。已经为投票前、选举日和选举后工作制定了全盘安全计划。安全计划的主要安排与选民登记期间拟订的基本相同：投票站安全主要由内政部负责，到投票日那一天，通过由美国和德国支助的培训中心，内政部将完成对 20 000 名警察的培训。

每个投票站平均将派六名警察，因此除那些已经过培训的警察外，还必须在当地招聘更多的保安人员。投票站四周地区的安全将由军队提供：既阿富汗国民军、国际安全援助部队和联盟军队负责。现在联盟在阿富汗境内有近 18 000 名部队、国际安全援助部队 7 300 人，西班牙和意大利部队抵达后将增加到约 8 300 人。他们应能在 9 月底开始执行任务。随着投民登记工作的进展，安全单位与选举当局之间的合作日趋流畅，这将大大有助于完成选举安全工作这一非常艰难的挑战。

下面我谈我们预测今后六个星期将遇到的挑战性质。可以预期全国各地将出现困难。最近几个星期，派别之争已经导致若干省内选民登记站暂时关闭，包括最近巴德吉斯和吉尔两省，因派别暴力暂时关闭选民登记站。然而，虽然派别暴力时而影响选民登记工作，但这种暴力不是专门针对登记工作。破坏选民登记工作是塔利班和阿富汗伊斯兰党/希克马蒂亚尔等团体，他们已公开发誓要破坏选民登记工作，对选民登记工作的袭击主要是他们发动的。最近一次袭击发生在 8 月 19 日，七枚炸弹在法拉省一个登记站内外接连爆炸，造成两名警察死亡，七人受伤。

这些事例未能破坏选民登记工作。尤其是在阿富汗东部和东南部，他们破坏大众参加登记的企图已告惨败。但是，如上所述，他们的破坏在南方影响较为明显，并且已经使当地部分居民无法参加选举。更为令人担忧的是，阿富汗国内和国际安全机构一致认为，有明显迹象表明，塔利班及类似团体目前正在准备加紧破坏选举最后阶段工作。

我们有理由相信，这些团体没有能力破坏全国选举进程。但我们关切的是，暴力可能导致南部和其他地区部分人口远离投票站。使这种威胁变得更为严重的是，安全部队，包括国内和国际安全部队、将不得不保护全国境内所有 5 000 个地点，因此人手紧张。

因此，必须对那些策划、组织这些袭击行动的人采取行动。在这一方面，我们欢迎穆沙拉夫总统和卡尔扎伊总统于星期一和星期二及时举行的会晤，我们并且希望，两国和国际部队之间加强合作，将防止发生针对选举的进一步暴力事件。这是一个紧迫事项，因为竞选活动将在不到两周的时间内开始，成千上万选举工作人员将参与现在和 10 月 9 日之间的投票日筹备工作。总统选举能够对阿富汗稳定和巩固其脆弱的国家作出重大贡献。我们认为，保护总统选举应享

有最高优先地位，保护使选举成为可能的选举工作人员的生命也应该如此。

让我借此机会简略地提及联合国人员的安全。由联合国安全协调员办公室（安协办）和维持和平行动部最近进行的联合访问确定了若干措施，这些措施将在今后时期改善在阿富汗的联合国工作人员的安全。这些措施包括：增加受过训练的阿富汗人员以保护联合国房舍，以及具有更好的能力收集有关安全的信息并进行分析。这些措施的费用不大，我并且希望，这些措施能够尽快得到执行。

幸运的是，自从秘书长向安全理事会提交季度报告以来，在邻国伊朗和巴基斯坦进行的登记和投票筹备工作取得了重大进展。自签署两国政府之间以及阿富汗政府和联合国阿富汗援助团（联阿援助团）之间的谅解备忘录以来，执行伙伴——国际移徙组织(移徙组织)——已开始在两国运作。

由于非常压缩的时间表，巴基斯坦的登记工作将不太全面，但是仍将在我们认为可接受的范围内进行。这一进程将于 10 月 1 日开始。它将包括：三天登记、两天公布投票人名单并且对投票人的投票资格提出质疑，以及三天重新培训工作人员。将在阿富汗其他地区一样，投票日将于 10 月 9 日开始。根据具体情况，登记或公布名单可延长一天。在西北边界省和 Baluchistan 的难民营中的 300 个地点以及在 Peshwar 和 Quetta 的城市难民集结点中将设立 1000 个登记和投票站。针对巴基斯坦境内的难民的公民教育运动将于 9 月 1 日开始。我要借此机会感谢巴基斯坦政府在开展这项复杂的工作方面提供的合作。

在伊朗，难民登记工作两年前在政府和联合国难民事务高级专员办事处的支持下完成。投票将在 250 个地点的大约 1 000 个投票站进行，教育运动将在 9 月第一个星期内开始。

在最初的 23 名申请者名单中，18 名总统候选人通过了候选人资格考试。审查进程是彻底的，并且包括公布希望当选总统的人的名单，以及由内政部、国防部和财政部和最高法院审查申请书。一些大使馆在核查候选人是否拥有双重国籍——根据阿富汗宪法不符合候选人资格的理由——方面提供了合作。三名候选人据称同民兵保持关系。他们同意了联合选举管理机构的建议，让指定的阿富汗国民军职业军官指挥其部队。

候选人的政治党派各不相同，两名候选人同保皇主义运动有关，两名候选人在共产党时期地位显赫，五名候选人属于圣战党，以及 9 名候选人被描述为民主党。唯一的女总统候选人 Masuda Jalal 已经在两年前的紧急支尔格大会上同卡尔扎伊总统竞争过，当时，她名列第二。另外三名女性正作为副总统候选人参加竞选。候选人的政治背景各不相同，这本身就相当令人鼓舞，因为这表明，至少在国家一级，有意义的政治竞争被认为是可能的。

政治多样性得到族裔多样性的补充。宪法规定，每一名总统候选人必须有两名副总统候选人。这条规定产生了非预期的结果，即候选人能够提名自己族裔以外的副总统候选人。这当然是一种受欢迎的模式。正如今年早些时候向安全理事会通报的那样，在制宪支尔格大会上，族裔不信任和敌对情绪有所上升，并且当时产生了一种担忧，即竞选将进一步加强族裔政治。迄今为止，多族裔政治占了上风。然而在最近几天，政治辩论的基调变得越来越尖刻，我们必须密切注意竞选运动如何展开。

在 9 月 7 日和 10 月 8 日之间的竞选运动时期，由阿富汗独立人权委员会和联阿援助团共同进行的核实政治权利的工作将继续。这将查明候选人的权利和义务是否得到遵守，并且在必要时建议采取纠正行动。

让我现在就其他领域的事态发展说几句话，这些领域对阿富汗的建国进程是重要的，并且希望将为下届政府提供扩大其权威的更好手段。

安理会成员知道，由于罂粟种植今年大幅度增加，禁毒问题变得至关重要。在其季度报告（S/2004/

634）中，秘书长报告说，清除罂粟工作成果甚微。清除罂粟运动现在已经结束，但是禁毒工作继续进行。阿富汗禁毒特种部队今年 8 月初在 Helmand 采取了成功的突击行动，销毁了加工设备和两吨毒品。这表明，这支部队的能力日益加强。在过去 8 个月中，该部队销毁了 30 吨毒品。缉毒警察继续没收毒品和逮捕嫌疑人。然而，他们缺乏功能齐全的刑法制度的支持，以便公正地、有效地起诉贩毒案件。然而，由联合国毒品与犯罪办事处执行的一个项目规定建立一个司法制度专门渠道，由受过特别训练的检察官、法官并且以适当的监狱设施更有效地审理此类案件。我们期望，到今年年底之前，在禁毒领域中更有效的执法工具将出台。

解除武装、复员和重返社会以及重型武器入库储存工作仍然缓慢，但是我们仍然认为，有关解除武装、复员和重返社会的柏林目标可在选举之前实现。13 000 名士兵已复员，在另外 10 000 名士兵复员后，我们将非常接近 60％的目标。确实，似乎越来越可能的是，民兵的实际人数并不是官方的 10 万，而是更接近于 4 万或 5 万。

此外，在过去一个月中，在 Mazqr-e-Sharif、Kandahar、Jalalabad 和 Kunduz 地区的 4 支部队指挥官已改任文职。其中两人现在担任警察局长，一人为省长，第四位担任内政部副部长。这使国防部有机会将这些部队的指挥和控制权移交给职业军官，尤其是受过训练的阿富汗国民军军官。关于这些任命的最后讨论目前正在进行中。这方面的明智决定将有助于使老百姓放心：民兵将不再是即将举行的选举中的因素。这些决定还将有助于完成解除武装、复员和重返社会进程和进一步扩大阿富汗国民军。

民众大规模参加选民登记的情况，表明了对即将举行的选举的期待何等之高。我们认为，符合这些期望的选举，现在是可以获得成功的。我们需要在保障选民和选举工作人员的安全方面更加努力，我们还需要继续在政治环境方面作出艰苦努力，确保它尽可能有利于举行自由和公正的选举。政府、参赛候选人和他们代表的势力以及国际社会，对此都负有共同责任。我们相信大家都不会辜负这种愿望。

主席（以俄语发言）：我感谢阿尔诺先生作了全面的通报。

帕特森先生（美利坚合众国）（以英语发言）：主席先生，我和阿尔诺先生一样，就贵国罕见的两架飞机坠毁事件造成的惨重人身伤亡向你表示我们的慰问。

首先，我感谢阿尔诺先生作了内容十分丰富的通报。我国代表团非常高兴地在纽约见到他。我们感谢他为阿富汗的选举以及其他至关重要的工作作出了坚持不懈和辛勤的努力。

定于 10 月 9 日举行的选举，是阿富汗朝民主道路前进的重要里程碑。我们赞扬有 1 000 多万阿富汗人尽管受到恐吓和暴力的威胁，但依然勇于决定登记投票。我们欢迎 400 多万妇女决定参加这一政治进程。我们备受鼓舞地看阿富汗人民决心使选举获得成功。没有任何其他行动可以对民主进程作出更好的贡献。

联合国阿富汗援助团(联阿援助团)需要国际社会确保选举获得成功。首先，至关重要的是联阿援助团能获得充分的资源以进行选举工作。联阿援助团报告说，由于已认捐的经费尚未支付，援助团面临着预算短缺。必须弥补这种短缺，以便有效和及时地进行选举。现有的认捐款项将用作国内投票费用，但必须弥补这一短缺，使在巴基斯坦和伊朗境内的难民也能投票。

在这方面，重要的是巴基斯坦和伊朗协力在在国外登记和投票方面作出进展，使在巴基斯坦的 60 多万阿富汗人以及在伊朗的 80 多万阿富汗人能参加选举进程。阿富汗难民最充分地参与选举，将促进选举的合法性，并加强难民与本国的联系。美国已经认捐并支付了 2 470 万美元，协助为选举提供经费。我们请其他国家和我们一起工作，确认和认捐更多的经费，弥补筹资方面的短缺，从而确保这次历史性选举获得成功。

第二，必须保护联阿援助团工作人员，使他们能够履行任务。我们与阿尔诺先生一样，对最近对选举工作人员攻击的影响感到关切。过去三个星期针对登记场所和联合国特使的暴力行为，强调了选举工作人员面临的危险。至关重要的是，我们必须竭尽全力，对付暴力，并保护选举进程。

今年 6 月，北约领导人同意为阿富汗当局提供更有保障的选举安全。现已开始部署更多的部队。到九月，国际安全援助部队将领导在阿富汗北部和东北部的五个临时重建工作队。国际安全援助部队正在与联军以及阿富汗当局合作，完成制定选举安全计划，并协调实施安全框架。

过去两年，美国与其他许多国家一起，与阿富汗人民共同工作，重建他们遭受战争摧残的国家。我们与国际安全援助部队、联阿援助团以及许多非政府组织一起，向只知道战争的一代阿富汗人提供了基础设施、保健和教育。阿富汗人民已作出回应，颁布了健全、民主的宪法。十月份的选举将标志着过渡时期的结束，也标志着新的民主的未来的开端。

特劳特魏因先生（德国）（*以英语发言*）：昨天在俄罗斯南部有两架客机坠毁，我表示我国代表团对此感到震惊。德国政府向受害者的亲属表示最深切的慰问。

我国代表团十分感谢秘书长的报告（S/2004/634），并感谢秘书长特别代表阿尔诺先生作了深入全面的通报。

我首先要说的是，德国赞同荷兰大使将代表欧盟的发言。

德国充分赞同报告的结论及其结论性意见，以及今天上午阿尔诺先生所作的评估。

选民登记，尤其是比例很高的妇女的参与，是一种极大的成功，并且超过了我们最乐观的预料。这是一种明显迹象，表明阿富汗人民能够并愿意决定自己的命运。总统选举，是按照波恩进程的规定朝民主化和重建方向迈出的决定性一步。我们感谢联合国阿富汗援助团(联阿援助团)，因为它在援助阿富汗政府进行这项工作时作出了非凡的努力。

阿富汗政府和国际社会现在必须采取必要措施，确保顺利地进行总统选举。我们欢迎的事实是，欧洲联盟以及欧洲安全与合作组织的观察员特派团以及亚洲基金会和国家民主研究所的观察员特派团在选举时也将在场。北约还准备进一步协助国际安全援助部队，为选举提供必要的安全保障。

德国对秘书长特别代表提到的日益恶化的安全局势感到关切。这种局势也在影响着迄今一直不稳定的一些地区。我们赞同的评价是，安全受着三个方面的威胁，即诸如塔利班和“基地”组织等恐怖主义势力，敌对武装集团之间的派别斗争，以及犯罪活动，尤其是与毒品有关的犯罪活动。因此，至关重要的是必须继续改革安全部门，解散民兵，并进一步建立运作良好的司法制度以及国家军队和警察部队。德国将继续支持建立阿富汗国家警察部队。

由于推迟了议会选举而获得的更多的时间，应用于改善安全局势。我们希望，阿富汗政府和国际社会将加快各省的解除武装、复员和重返社会进程，以保障在全国进行自由和公正的选举，并加强联邦政府的权威。

德国还对毒品种植有增无减的情况感到震惊。去年，阿富汗的鸦片产量仅次于历史最高水平。毒品经济危及经济重建和建设运作良好的国家机构。因此，我们欢迎阿富汗政府和其他方面采取了措施，打击这种非法经济。

秘书长正确地请国际社会加紧努力，巩固和平与稳定。阿富汗将继续需要外部援助，以便对付安全面临的挑战。这方面，我强调必须在巴达赫尚的法扎巴德设立第二个德国临时重建工作队。现在在实地已经有了一个先遣队，并将很快部署一个特遣队。德国依然是驻喀布尔的国际安全援助部队武装部队的最大派遣国。德国也为欧洲军团总部提供了部队，该部队在今年 8 月接替了国际安全援助部队的领导工作。最

后，德国部队属于喀布尔多国旅中的法德旅的一部分。

主席先生，德国欢迎对政治权利运动进行的核查以及联阿援助团和阿富汗人权问题独立委员会的报告。这是确保阿富汗人民享受宪法保障的自由和让阿富汗人民能够参与政治决策进程、特别是省一级的决策进程的一种重要机制。

穆尼奥斯先生（智利）（以西班牙语发言）：谢谢主席先生。我同其他发言者一道对你的国家昨天发生的不幸空难表示哀悼。我们欢迎秘书长特别代表让·阿尔诺先生就阿富汗局势所提供的宝贵的资料。我们同他一样关切该国安全局势的恶化。对国际人道主义工作人员、联合国各机构、国际安全援助部队和阿富汗临时政府的攻击性质严重，令人深感遗憾。例如，对他们的攻击导致了 5 名工作者死亡，在那里工作长达 24 年之久的无国界医生这一组织被迫结束在该国的行动，我们对此表示遗憾。不稳定的另一主要表现是各派别间暴力冲突的增加，特别是我们最近听到的在赫拉特、巴迪希斯和欣达地区等地发生的暴力冲突。

安全局势对政治进程的很多方面、过渡政府的稳定以及经济增长和发展有直接的影响。正因为如此，北约组织的贡献非常重要，同样，“持久自由行动”、省级重建队和对安全部门改革的支持也非常重要。然而，安理会应研究更多可以选择的办法应付这些重大挑战。

我所领导的安全理事会制裁“基地”组织和塔利班委员会下的监测组成员最近访问了阿富汗。在那里，我们同外交部、内政部、国家安全委员会和国家安全局的代表、阿尔诺先生以及联合国毒品和犯罪问题办事处人员举行了一系列的会晤。

秘书长报告中提到的很多问题，我们的专家组也谈到。我要特别强调的是，正如秘书长报告指出的，塔利班继续对阿富汗的重建和稳定构成威胁，因此制止这一组织极其重要。我建议各位成员阅读一下我们的班子起草的最初报告，该报告今天将作为正式文件予以散发。

关于举行全国总统选举问题，我们要强调现已取得的进展。最近，就这方面所在的努力提供了佐证的资料，我们在几个月前无法想象超过 1 000 万选民进行登记，其中妇女占了 41%。我们赞赏决心支持该国重要重建工作的数百名选举工作者所开展的困难的工作。我们也对这些工作人员受到攻击感到非常难过。

尽管选举工作取得了进展，给了我们能够将在执行《波恩协定》方面继续取得进展的希望，但我们仍要强调指出，由于塔利班造成的一系列威胁，我们非常关注建立必要的安全条件以便能够举行自由和公正的选举。我们同意报告中所说的，即必须切切实实地增加在安全方面的国际援助。

在前面的发言者提到、并且继续存在的挑战中，我要提及解除武装、复员和重返社会进程出现的拖延和罂粟花非法生产以及贩毒普遍的增加，这种增加令人不安。我们知道，这种增加为近几个月来从事上述攻击和袭击的很多团伙和派别提供了资金。

我们还要强调阿富汗人民和卡尔扎伊总统的政府在这些困难情况下为推进国家的重建所表现的勇气、努力和热情。最后，我们还要赞扬让·阿尔诺和他的联阿援助团的工作人员，他们尽心尽力地做出了杰出的工作。我们希望他们的事业取得更大的成就。

鲁卡斯先生（安哥拉）（以法语发言）：主席先生，我们首先对俄罗斯联邦昨天发生的空难深表遗憾。请向你们政府和罹难者的家属转达安哥拉代表团的哀悼。

主席先生，我们感谢你召集本次公开会议审议秘书长关于阿富汗局势的报告以及阿富汗局势对国际和平与安全的影响。我们还感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生介绍阿富汗选举进程的最新发展，为报告补充了新的情况。

我们赞赏他和联合国阿富汗援助团(联阿援助团)在建设一个没有极端主义暴力、帮派主义和毒品工业这些瘟疫的国家方面所作的努力。我们对当前阿富汗局势表示严重关切。秘书长报告提到的是参差不齐的情况，既有若干方面的重要成就，也有报告提到的“威胁波恩进程的成果的安全局势”方面的严重问题（S/2004/634 号文件，摘要）。

秘书长报告提到了若干事件，特别是安全部门的情况，让人严重关注。正如报告所说，应坚决处理以往已经实现安全的地区的安全局势问题。北约组织最近关于部署更多部队的决定，就是对这一挑战作出的令人欢迎的明确反应，说明了国际社会承认了对阿富汗的坚定承诺。

正如报告提到的，公共管理、财政管理和经济社会发展等领域进行的改革所取得的重大进展应予提及。国内认真的政治承诺和国际的一致支持取得了可观的成果。另一方面，的确也存在着很不同的情景，让人担心。报告具体说明了阿富汗国家军队发展进展缓慢的情况，所定目标完成的只有 10％多一点，说明国际安全部队需要在阿富汗长期存在。

它描述了在解除武装，复原和重返社会工作中缺乏充分的进展，只实现了大约 20％的目标；这证明需要结束军事派系，因为这些派系是阻碍实施解除武装，复原和重返社会的全面方案的主要因素。

报告还提到阿富汗迫切需要有一支经过训练的和有适当装备的国家警察部队。警察部队目前的人员编制不到计划目标的 50％，这突出表明需要加快国际上对阿富汗警察的支持。

报告进一步指出在司法部门改革方面进展缓慢；人权局势继续引起严重关切；存在强制逐出土地以及非法占领土地的情况；以及像报告中所指出的那样（S/2004/634，第 40 段），“最坏的可能性是”阿富汗有可能成为一个毒品国家，因为毒品的种植、加工和贩运出现了急剧增加。所有这些都要求对根深蒂固的非正规活动者进行坚定不移的斗争，这些人的存在对阿富汗国家充分行使主权是一个威胁和障碍。

在今后几个月中，阿富汗将面临决定性的挑战。我们认为，如果能够克服这些挑战，国家建设的整个进程将会增加活力。将在十月后进行的选举过程可能会对阿富汗的生活产生巨大的政治和心理影响，可能会对加快和校正阿富汗当局和国际社会所作出的选择作出决定性的贡献。我国代表团认为，国际社会在加快它在这个最重要的事业中的努力时应集中使用其所有现有资源，以便保障一个井然有序的，公平和公正的选举过程；这将对把主权移交阿富汗人民以及对加强阿富汗人民的基本权利和自由作出决定性的贡献。

选民登记方案已经获得相当可观的成功。首先，妇女的大规模参与是一个希望的灯塔，表明阿富汗最受压迫的公民得到解放的意志。我们认识到，安全局势有可能对选举过程产生不良影响。反对在阿富汗出现的积极事物的势力很可能将加倍努力来破坏这个进程，并试图使阿富汗人民无法自由和和平地决定其未来。

我们认为，北约最近对秘书长要求为阿富汗提供更多的国际部队的坚持和反复的呼吁作出的反应，以及部署更多的部队以支持即将进行的选举的决定是值得欢迎的，反映了国际社会对阿富汗前途的重大关系有了日益明确的认识。在今后的选举的成功得到保证的情况下，将采取决定性行动，这种行动将对阿富汗人民的未来产生深远的影响。

萨登贝格先生（巴西）（*以英语发言*）：我借此机会就昨天夜间发生的空难事件造成的悲惨死亡向俄罗斯联邦政府和人民表达巴西政府的悲伤心情。我们对失去亲人的家属表达衷心的慰问。

主席先生，我感谢你召开这个会议。我国代表团感谢秘书长阿富汗问题特别代表让·阿尔诺先生介绍秘书长关于阿富汗局势的报告（S/2004/634）。报告涉及 3 月 19 日以来的这个时期。

秘书长的报告描述了阿富汗的非常复杂的现状。报告第 53 和 54 段大可以看作是对目前局势的概括介绍：一方面，政府正在公共行政管理、财政管理、私营部门各个方面以及经济和社会发展这样的领域中取得值得赞扬的进展；另一方面，在法制、土地管理、解除武装和反毒品等领域中进展有限。报告非常清楚地表明，每当存在以下情况时就会出现困难

> “改革进程触及到根深蒂固的非正规行为者和系统时……因为国家力量薄弱，无法在全国各地行使权力或实施规章制度，只能听任他们牟取利益”。（S/2004/634，第 54 段）

成功最终取决于促进政府的日益增强的合法性——这也决定了选举进程的核心重要性——以及取决于其机关和机构，包括警察，法院和武装部队的有效性。阿富汗人自己和国际社会都有责任一道努力为一个更好的未来创造条件。

选举的准备工作取得了很大进展，尽管存在着暴力和恐怖主义的不利背景。在上星期五结束的选民登记共包括了 1 000 多万阿富汗人，妇女在其中占很大比例这一现象确实是一个非常积极的，尽管是仍然不均衡的新情况。此外，18 名候选人获得竞选总统资格以及共有 30 个政党注册，这似乎反映了阿富汗人民的多样化及其他们对政治进程的兴趣和参与。

然而，一个真正有代表性的选举的完成将取决于为全国各地的 5 000 个投票站提供充分的安全；其他发言者提到了这一点。我们同意秘书长的以下看法：因此，增加国际安全援助是必要的，以便能及时地在九月初以及议会选举后保护竞选运动。

以下一点不是秘密：在最近几个月里，本来已经很脆弱的安全局势又在恶化。全国领土内对政府、阿富汗军队和国际人员进行的恐怖主义袭击已成为司空见惯的，并有可能破坏和平努力。上个月发生的一个情况有力地提醒我们，安全的缺乏正在损害人道主义援助的可行性。当时，医生无国界组织感到它不得不停止它在该国的人道主义活动。继最近在伊斯坦布尔举行的首脑会议后，北约正在进一步部署部队，因为看起来，需要扩大国际安全援助部队在阿富汗的存在。

然而，我们满意地指出阿富汗国家军队正在逐步加强——报告中指出了仍然存在的所有弱点——并指出国际社会承诺增加它对阿富汗国家警察的重建的支持。实施法治方面的国家能力建设是实现长期稳定的一个关键因素，应该与国际社会所采取的行动同时进行。

为了实现安全领域中的任何改善，以及为了对付决心破坏和平进程的军阀和恐怖分子的力量，还要求执行一个彻底的解除武装，复原和重返社会进程。然而，报告表明，解除武装，复原和重返社会工作正在面临重大挑战，并仍然未能按期进行。控制民兵在全国的日益增加的活动取决于在这个领域中取得一些重大进展。

贩运毒品已成为一种兴旺的和利润甚丰的活动，这方面的收入被用于获取非法武器和组成民兵，从而造成各种不稳定后果。令人严重不安的毒品局势要求我们采取进一步的行动。消灭毒品行动只取得了非常有限的成功，毒品贩运仍然占国内生产总值的一半以上。必须紧急制定和执行更有效的控制毒品战略。回教神学家理事会最近发布的一个谴责毒品和其他有关活动的宗教教令可以在劝说人们停止种植鸦片罂粟方面起重大作用。此外，我们欢迎在《喀布尔睦邻友好关系宣言》的框架内实施《反毒品宣言》的后续行动。

目前令人不安的报告显示有系统的侵害人权事件仍在发生，这令人感到遗憾。妇女状况没有改善。我们重申我们所确信的，既阿富汗独立人权委员会计划在解决该国仍存在的人权遭受系统践踏方面具有关键意义，并且必须强化这类方案并使其得到地方和国际机构的支持。

安全以及增进人权领域持续存在的问题影响着联合国难民事务高级专员办事处在遣返境内被迫流

利的数万阿富汗人时发挥的值得称道的作用；他们不得已在邻国避难；如同上星期所发生的，当时 1 万 3 千名阿富汗人因该国西部冲突无法返回家园。

增进安全和稳定是不可轻视的挑战。暴力、宗派和毒品工业的崛起暴露了自从波恩会议以来取得成绩的脆弱面。如果不作出有效反应，这些成绩会毁于一旦。目前复杂的事态要求不仅是阿富汗人自己而且是国际社会的积极介入；他们必须履行过去作出的诸多承诺。行将到来的选举势必对通向阿富汗民主与和平的道路给予关键考验。

亚涅斯·巴尔努埃沃先生（西班牙）（以西班牙语发言）：先生，我想同前面发言者一道对昨天在贵国发生的两起空难表示深切悼念。请向俄罗斯政府和遇难者家庭转达我们的哀思。

我感谢特别代表阿诺先生刚刚向安理会全面介绍了秘书长的报告（S/2004/634），感谢他在领导联合国阿富汗援助团（联阿援助团）期间所做工作。

荷兰代表将要代表欧洲联盟发言，这样我的发言局限于一些简短看法；西班牙完全赞同他的发言。

阿富汗和平进程在面临若干障碍情形下继续取得进展。10 月 9 日的总统选举就是例证，随后在 2005 年 4 月还举行立法选举，并将目睹男人妇女在选民登记过程取得的成功。它显示了阿富汗人民有决心决定其自身命运。

选举势必成为巩固阿富汗民主、稳定和未来繁荣的重要里程碑。但是也必须承认近几个月恐怖、犯罪和宗派暴力的增加使得强化建立基本安全条件的努力更具迫切性；而这些条件须符合关于阿富汗问题的柏林会议核准的波恩协议承诺；伴随这些增加还有数起袭击人道援助人员和旨在破坏选举进程的袭击事件。

盖达和塔利班分子的恐怖暴力、军阀和武装游击队造成的暴力及其他们同毒品贩运的联系仍然严重威胁着该国的和平、稳定和重建取得的成绩。因此如同秘书长在报告中指出的，国际安全援助对于阿富汗有着至关重要的意义。

在此背景下并针对秘书长和卡尔扎伊总统的要求以及 1536（2004）号决议所载向部队派遣国发出的呼吁，西班牙政府在国会支持下并根据最近北约峰会达成的协议在上个月授权将国际安全援助部队的西班牙分谴队增加到 540 人，目的是提供一座具备运输手段的战地医院、四架直升机、两架运输机以及一个后援和保护小组。此外作为该行动的一部分，西班牙政府还授权临时部署一个最多达 500 名额外部队的步兵连以支援阿富汗的选举过程。

我荣幸地告知安理会，西班牙新的部队部署开始于 8 月 17 日，他们在 9 月份会完全投入使用以便帮助 10 月 9 日总统选举的安全和秩序。选举过程固然十分重要，但是它不应令我们忘记在迄今进展十分缓慢的领域迫切做出成绩。我特指的是解除武装、复原和重返社会方案、同贩毒作斗争、土地管理以及健全其所有方面的法制。在包括改善妇女状况的基本权利方面，阿富汗独立人权委员会成绩斐然，虽然仍然有许多事要做。我们所有人都应给予承认和支持。

简而言之，我提及的所有这些要素——安全、选举、解除武装、难民回返、法制、同贩毒斗争和人权问题——都彼此相连。因此亟待以同时、和谐与综合方式在所有这些领域取得进展。只有这样该国的改革和重建才能圆满完成；这有利于阿富汗人民和整个地区。

巴哈先生（菲律宾）（以英语发言）：先生，我们同各位同僚一道向贵国政府和发生在南部俄罗斯的两起飞机坠落事件的遇难者家属致以最深切哀悼。

主席先生，我们感谢你在此阿富汗和平进程的关键时刻召集这次公开会议。我们还感谢秘书长特别代表让·阿诺先生向安理会所作内容极为丰富的情况更新；内容系关于为确保阿富汗选举充分、自由、公正和可信而应做的筹备工作。

阿富汗人民已经向世界表明，他们准备并决心将命运掌握在自己的手中。这表现在 1 000 多万阿富汗

人已经登记，其中 400 万是妇女。多达 18 名总统候选人希望管理象阿富汗这样的艰难的国家也证明了这一决心。正如秘书长所指出的那样，通过选民登记，阿富汗人民表示他们愿意抓住波恩进程提供的机会，建立一个新的国家和民族，并在这一进程中敢于担当风险。我们还注意到，海外投票已经延伸到在伊朗和巴基斯坦的阿富汗人。看到这方面的动态是很有意义的，因为这会影响选举结果。大家可以猜测，在那些地点的选举问题更少，更为公正和可信。

我们注意到积极的事态发展和为选举进程所作的筹备工作。然而，同其他代表团一样，令我们感到不安的是，虽然距离总统选举只剩 5 周的时间，该国的安全局势大幅下滑。需要解决的安全挑战包括诸如最近数周所发生的暴力事件，甚至发生在过去被认为是低风险区的阿富汗北部和西部的一些地区。在派系力量的解除武装、复员和重返社会方面所取得的进展也不够。最近几周内所发生的许多暴力事件均涉及派系斗争以及使用重型武器。这样，派系力量破坏选举结果的能力突出强调了加速解除武装、复员和重返社会进程的紧迫性。加剧了的暴力行为再次指向选举秘书处的工作人员和办事处以及联合国工作人员，破坏了选举进程。并且正如已经指出的那样，对人道主义非政府组织的攻击有所增加，特别是无边界医疗的 5 名工作人员遭杀害，导致其撤出在阿富汗的行动。

严峻的安全局势是极端主义、派系斗争和迅速增长的毒品业等因素所致。新兴的毒品业所产生的资金利润被用于推动极端主义分子的活动。这一局面不仅严重危害短期选举进程，而且非常不利于长期的和平进程的各个方面，其中包括解除武装、复员和重返社会、治理、人权局势、恢复、复苏和重建等。人道主义组织在阿富汗的持续存在至关重要，因为他们的离去将不利于该国迫切需要的人道主义和发展活动。

我国代表团充分支持秘书长有关向阿富汗提供安全援助的极端重要性的结论，以便保证在那里举行一次自由、公平和可信的选举进程。这样又会为当选政府提供政治合法性和技术，以便作出决定和采取必要行动，推动和平进程的各个方面。实际上，正如秘书长所说，国际社会现在不能动摇。国际社会应表现出阿富汗人民所表现出的相应勇气和决心。在阿富汗成功地进行国家建设关系到大家的利益，因为全球安全会受到阿富汗所发生的一切的影响。

辛塞尔先生（贝宁）（*以法语发言*）：主席先生，我国代表团就两架俄罗斯客机遇难向你、贵国政府和遇难者家属深表哀悼。

我们感谢你组织这次公开会议，审议阿富汗的局势及其对国际和平与安全的后果，这一问题就是秘书长提交安理会审议的完整报告（S/2004/634）的主题。我们愿表示对秘书长负责阿富汗问题的特别代表阿尔诺先生表示极其赞赏，赞赏他简单的向我们介绍了报告的概况。

过去几年里，阿富汗在正常化的道路上取得了重大进展。毫无疑问，该进展应归功于阿富汗政府，该政府指导阿富汗的命运，克服了波恩和柏林国际会议奠定的道路上的所有障碍。我们还将这一进展归功于国际社会，因为国际社会援助了 2001 年 12 月在该国开始的和平进程。如果没有不断地动员双边和多边伙伴来恢复阿富汗的法治和民族和解与重建，便不可能成功完成这些重要阶段。

秘书长在其报告中谈到阻止阿富汗政府在理想的速度下向前推进建设坚决致力于促进持久发展的民族国家的基础的许多限制。在报告中，他强调了要克服这些障碍所必须采取的步骤。我们认为，加强政府合法性的问题非常关键，因为在合法性与消除作为阿富汗力量本质特征的非正式角色和网络的抵抗之间存在着因果关系。

就我们而言，我们将合法性问题与举行选举直接挂钩，目前联合选举管理机构正在进行选举的筹备工作。我们欢迎在制订选举人名单方面所取得的重大进展，这证明阿富汗人民的确渴望民主。我们理解迫使联合选举管理机构修正选举时间表的客观原因。我们认为，阿富汗政府应该尽其所能为举行自由、透明和

真正民主的选举创造最佳条件。在这方面，只有该进程取得令人满意的结果才能证实阿富汗政府为建立法律和制度框架以及登记选举机构所作的种种努力。

的确，必须保证适当的安全条件。这是向国际社会挑战的一项要求，因为它要求明显增加国际安全援助。从这一角度来看，对该国安全局势的评估非常令人不安，因为全国上下重新爆发了暴力，特别是针对选举进程和人道主义援助人员的暴力，对此我们表示谴责。

报告中所例举的许多事件表明了局势的严重性。这使人质疑是否能够在目前条件下举行选举，并直接影响到践踏人权事件的上升。我们认为，国际社会必须找到帮助阿富汗完整地实施解除武装、复员和重返社会方案的途径，以便限制正在达到空前程度的派系冲突。我们欢迎在这领域所作的努力，我们特别欢迎登记工作的结束和囤积重型武器的开始。应该特别关注与保护囤积地点相关的问题。

同样，我们也欢迎阿富汗问题国际会议及其旨在恢复阿富汗警察力量的各项努力取得成功，并对 26 个捐助国承诺为此目的调动必要资源表示欢迎。

我们同意秘书长积极评价北大西洋公约组织（北约组织）2004 年 6 月底召开伊斯坦布尔首脑会议，决定为使选举得以顺利进行而部署新部队。

我们要在这里重申联合国阿富汗援助团发出的向已登记但没有必要竞选资源的政党提供援助的呼吁。为此，我们还应保证他们享有利用喀布尔以外地区国营电视和广播电台的平等机会。

我们欢迎做出各项安排，协助难民回返并使滞留国外者能够行使投票权。我们必须在此提及我们对有人抵制缉毒运动的关切，缉毒运动必须继续进行下去，以便减少毒品贸易对该国局势的不利影响。我们要在此重申秘书长发出的向阿富汗提供更多援助的呼吁，以便同该区域各国密切合作继续进行这场运动。

最后，我们要对秘书长特别代表让·阿尔诺先生在我们众所周知的困难条件下领导联阿援助团从事的各项活动表示赞扬。

阿克兰先生（巴基斯坦）（*以英语发言*）：主席先生，让我们同其他各位一起向主席先生你和俄罗斯联邦人民表示我们最深切的哀悼。请接受我们对昨天贵国两架飞机失事造成无辜生命损失表示衷心哀悼。

我要首先感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生向安理会通报阿富汗目前局势。

卡尔扎伊总统刚刚完成对伊斯兰堡的两天正式访问，期间他就若干问题同穆沙拉夫总统和乔德里·舒贾特·侯赛因总理进行了广泛会谈。卡尔扎伊总统在会谈结束时说，讨论的结果是重申两国兄弟关系、重申我们打击恐怖主义的共同斗争。穆沙拉夫总统阐明，决不允许任何人试图从巴基斯坦从事阿富汗境内的恐怖活动或破坏选举进程。他宣布我们将对他们采取行动。巴基斯坦军队正在非常坚决地打击基地组织。我们知道他们都被通缉；他们遭到驱赶，已从过去栖身的若干谷地转移。

因此，巴基斯坦正在一切可能的领域、特别是在安全领域不遗余力地援助阿富汗。正如我们从阿尔诺先生那里听到的那样，阿富汗的安全情况仍是一个令人关切的重大问题。我们对这种评价表示同意。没有安全就不可能有稳定，政治进程就无法取得进展，也不可能实现重建或复兴。

目前阿富汗面临重大挑战，即将举行选举。巴基斯坦非常重视波恩进程的这个重要里程碑。同样重要的是，这些选举必须自由、公正和可靠。虽然我们高兴地注意到，大约 1 000 万阿富汗选民已经登记，但仍令我们感到关切的是，阿富汗南部和东南部地区主要因安全问题而没有进行充分登记。同时，仍令我们感到关切的是，大军阀既得利益会设法破坏或不公正地影响选举进程。因此，我们认为国际安全援助部队必须为全国选举早日和有效地加强安全。

巴基斯坦正在给予联合国阿富汗援助团(联阿援助团)、国际移徙组织(移徙组织)和阿富汗政府充分合作，并支持他们准备让巴基斯坦境内的阿富汗难民在国外参加 10 月 9 日的总统选举。为此，巴基斯坦已于 7 月 20 日同联阿援助团和阿富汗政府签署谅解备忘录。我们还为此认捐了 500 万美元。目前，巴基斯坦正在协助联阿援助团和移徙组织人员进入位于西北边境省和俾路支的各个难民营。

虽然我们对巴基斯坦境内的阿富汗难民参加总统选举感到很高兴，但我们希望他们也将有机会参加今后的议会选举。这些人都是阿富汗公民，因此在阿富汗今后任何选举中继续拥有民主选举权。这些目前位于巴基斯坦的阿富汗人不是经济移民，而是逃离本国战争和苦难的难民。我们希望最终设法让目前位于巴基斯坦境内的所有阿富汗人返回其阿富汗原籍。

阿富汗的安全威胁在于阿富汗境内，我们同意这些威胁来自派别领导人、犯罪头子和极端分子，包括基地组织和塔利班。但正如卡尔扎伊总统本人 7 月 12 日阐明的那样，军阀及其私人军队甚至超过塔利班，是阿富汗安全的最大威胁。

卡塞·加农非常了解阿富汗，他三个月前在外交事务杂志刊载的一篇文章中阐明以下内容：

> “军阀统治该国现在已有两年了，阿富汗似乎即将沦为一种毒品国家，有可能失控。军阀们不仅在贩毒和腐败方面串通一气，而且根据阿富汗人权委员会，他们还犯有虐待和骚扰人民的罪行。军阀们盗取人民的住所，任意逮捕其敌人并在私人监狱中虐待他们。”

我们认为，主要错误是依赖军阀和派系部队给阿富汗提供稳定。这个错误的结果是在阿富汗广大地区造成安全真空，使中央政府的权威鞭长莫及，无政府状态、腐败和贩毒比比皆是。这种情况使得大部分阿富汗社会与世隔绝，给极端分子和其他人破坏政治进程创造了条件。

南部和东南部地区的不安全状况不难理解。这首先是政治排斥和贩毒集团及罪犯活动造成的疏离。目前情况同 1992 年和 1993 年塔利班崛起时存在的情况相类似。

在南部或东南部也没有安全部队存在。联军主要参与反恐活动。国际安全援助部队（安援部队）部署在喀布尔和昆都士，但在南方没有实际的存在以提供真正的安全。阿富汗国军本身规模不大——目前部队人数为 13 500——不足以应付安全挑战。另外，它在南方面临我所称的民族欠缺或不平衡。直到阿富汗国军能够提供可信的安全，将继续依靠国际部队——特别是安援部队——上阵创造安全的环境，特别是在南方和东南方。我们认为，如果不大量增加安援部队编制和在阿富汗全国进行积极部署，就不可能实现派系部队解除武装和进行可信的复员或重返社会。

我要问让·阿尔诺先生，联合国阿富汗援助特派团(联阿援助团)如何得出结论，派系民兵的人数现在约为 5 万，而不是先前估计的 10 万。这一减少是否产生于把附属政府某些成员的民兵排除在外，还是利用某些其他计算方式改变了这一人数？我们认为，当所有派系领导人接受其民兵的复员和真正解除武装时，解除武装、复员和重返社会(解甲还乡）方案将取得进展，而不是让他们换上所谓的国军指挥官的帽子。这不会改变民兵的性质。

由于安全局势继续恶化，军阀和罪犯大肆破坏，正在形成同 1992-1993 年非常相似的条件。当时出现了塔利班。阿富汗的混乱与不安全正在再次孳生极端主义。不幸的是，不仅没有正面解决这些问题，某些方面正设法把阿富汗的不安全怪到巴基斯坦头上。看来某些方面，包括某些个人，急于希望为在阿富汗没有解决真正的安全威胁寻找替罪羊。同样不幸的是，甚至一些联阿援助团的官员看来也在上他们的当，或是玩他们的游戏。巴基斯坦认真注意到这一点，并且我们寻求联合国的客观性和不偏袒的保证。

巴基斯坦对阿富汗内部事态发展采取严格的不插手的方法。我们在反恐斗争中提供充分合作。我们

有关友好睦邻关系的协定、有关安全和毒品以及巴基斯坦——阿富汗——联合国三方委员会的运作的谅解备忘录，清楚地表明了我们的承诺和政策。巴基斯坦已采取以下具体反恐措施，截击嫌犯并制止通过巴基斯坦——阿富汗边界的渗透。

我们在同阿富汗的边界上部署了 75 000 名士兵，建立了 800 个哨所和一些碉堡。我们在南瓦济里斯坦、开伯尔和莫赫曼德其他部落地区吸收了禁入地区。我们建立了一支快速反应部队来对付恐怖分子。我们对边界进行空中侦察并使用直升机运送部队。我们在 25 公里长的边界上修筑篱墙，在边界通道上设置探照灯和录像机。为了防止渗透，我们在俾路支斯坦建立了一支截击部队。此外，巴基斯坦军队继续在南瓦济里斯坦特区采取行动。我们的部队杀死了 165 民恐怖分子和武装分子，包括指挥官内克·穆罕默德，并另外逮捕了数百人。我们的部队正在最险峻和艰难的地形中活动。我们在这一行动中失去了 100 名人员。

尽管缺乏设备、无人驾驶飞机、监督设备、攻击直升机、夜光镜和远距离通信系统等技术能力，巴基斯坦坚持努力。我们在坚持进行这场运动时还面临巴基斯坦内部某些极端团体的强烈反对。因此，我们对消灭我们地区的恐怖威胁的承诺是不容置疑的。卡尔扎伊总统昨天承认了我们的承诺，他谈到重新肯定巴基斯坦同阿富汗之间的兄弟关系，以及“重新肯定我们共同的反恐斗争”。

阿富汗的重建与发展也极其需要安全。但是，重建也将改善安全的前景。巴基斯坦为阿富汗的重建认捐了 1 亿美元。这些资金正被用于阿富汗人本身指定的部门。正在执行的项目包括发展基础设施、学校和医院；建造将于七月份竣工的图尔克汗——贾拉拉巴德公路；以及查曼——坎大哈铁路。巴基斯坦也在协助阿富汗在执法、外交、司法、海关、邮政、税收、银行、金融、审计和会计等重要国家机构的能力建设。在卡尔扎伊总统的访问期间，我们商定从目前的 10 亿美元的水平上进一步推动贸易，并且我们正同阿富汗和土库曼斯坦一道建造汽油管道，这对整个区域有着很大的潜力。

但是，我们仍然感到担心，尽管在东京和柏林作出了大量认捐，阿富汗继续获得远远少于其需求的重建资金。即便兑现这两次会议上的认捐，阿富汗获得的人均援助仍将远远少于其他类似危机局势中提供的援助。

两年前，穆沙拉夫总统第一次访问喀布尔时对卡尔扎伊总统说，“你们的计划就是我们的计划”。巴基斯坦政策依然如此。一个和平、稳定、繁荣的阿富汗符合巴基斯坦的最大利益。为了达到这一目的，我们正在并将继续尽力而为，包括管好我们两国之间荒凉、难以管理、漫长的边界。

但是，不应低估阿富汗国内安全与政治问题的严重性，也不能对国际社会在阿富汗境内开展重建工作安全保障不足状况掉以轻心。国际社会需要在影响安全与重建工作的所有领域作更大的努力。在阿富汗遇挫就折转嫁责任、寻找替罪羊，并且要求已经作出很大努力的国家作更大的努力，是不公平、不能接受的，而且最终将适得其反。

汤姆森先生（联合王国）（*以英语发言*）：主席先生，我请你就贵国昨天发生两期空难，向俄罗斯联邦政府和人民转达联合王国的哀悼。

我国代表团支持荷兰代表稍后代表欧洲联盟的发言。

首先我感谢让·阿尔诺，不仅因为他很有条理的通报，而且因为他领导的团队和他本人所作的巨大努力。今天上午大家都在集中谈选举工作。我认为，选民登记率高，至少是联合国阿富汗援助团（联阿援助团）和阿富汗及国际选举工作人员的巨大技术成就，他们为实现这一成就地表现出很大的勇气和技能。

但是，这不仅仅是一项技术性成就：这是一大重要的政治发展。它显示了阿富汗人民行使他们新的民主权利的巨大决心。它虽非完美，但它显示，暴力时代就将结束。现在已经有了通过和平的政治渠道促进

阿富汗发展的前景。我认为，正如我们今天上午听到，塔利班和其他反民主势力特别攻击选举进程，这很说明问题。他们知道，选举成功将是他们的失败。

6 月伊斯坦布尔北约首脑会议同意扩大国际安全援助部队；事后又同意投入资源，协助阿富汗人为选举工作提供安全是重要的。但是，这些资源必须尽快部署。同样重要的是，不能让扩大国际安全援助部队的势头丢失，国际安全援助部队现在必须向阿富汗西部挺进。

阿克兰大使着重强调阿富汗南部和西部局势没有错。我们对那里缺乏政治自由感到关切。我认为，这不是对某些国家提出以其他国家更高的要求，而是要求每一个国家——国际社会，包括阿富汗邻国，以更大的努力支持阿富汗，确保选举不受威胁和暴力。而且我想，阿诺德先生定同意，必须利用 10 月 9 日前剩余的日子，保证伊朗和巴基斯坦境内的阿富汗难民，以及阿富汗境内选民大量投票。

但是，正如在我前面发言的许多人指出，虽然选举登记工作与人希望，但是安全局势依然脆弱，令人非常不安。在选举前，仍然会有安全挑战。这强调建设能力，使阿富汗人能够为阿富汗本身提供安全的重要性，即使与此同时继续需要国际社会通过国际安全援助部队及其省重建工作队，以及通过联盟的继续努力，提供必要的安全援助。因此，我们还需要着重建设刑事司法系统，提高司法工作效力，加强法治。换言之，10 月 9 日有长期挑战和短期挑战。

挑战之一就是解除武装、复员和重返社会工作进展情况。这方面进展缓慢，但我们今天上午获悉，尽管当地情况困难，但仍有扎实进展。联合王国认为，总统选举候选人遵守他们已经作出的解除民兵武装，或者脱离对民兵武装实际控制的承诺或保证，极端重要。我们认为，总统选举和议会选举之间这段时间，提供了迅速推动解除武装、复员和重返社会方案的难得机会。必须抓住这一机会。国际社会必须继续找到办法，为此工作提供有效支助。

因为我国担任主导国家，联合王国或许比在座其他国家更清楚地了解，另外一个长期挑战的严重性：即打击毒品问题。我们继续把在阿富汗禁毒工作放在最高优先。正如秘书长的报告(S/2004/634）明确指出，解决这一问题任务艰巨。这是一个极端复杂、长期的问题，没有捷径可走。如果要克服这一问题，我们和国际社会其他国家必须继续携手努力。成功的基础已经存在，但我们必须加强在当地的工作；当然，加强阿富汗全境安全，打击腐败，是关键。

最后我想讲人权问题，人权问题令人关切。我们赞成秘书长的评估，我们呼吁阿富汗政府认真考虑联合国人权事务高级专员办事处即将发表的有关侵犯人权问题和过渡时期司法问题的报告。

我们认为，改善人权与进一步改善安全与治理工作有不可分割的联系。这方面，国际协调支持重建阿富汗国家安全和警察机构，以及进一步实现解除武装、复员和重返社会，也极端重要。但是，阿富汗政府也可以做得更好，包括停止任命已知违反人权者担任政府职务。

张义山先生（中国）：主席先生，首先我想借此机会向你转达中国代表团对俄罗斯两架民航客机昨天不幸失事的哀悼。

我感谢让·阿尔诺特别代表的通报，并感谢秘书长提交的报告。

4 个月以前，安理会举行公开会，祝贺柏林国际会议取得的重要成果。在国际社会的帮助下，阿富汗政府为推进波恩进程、落实柏林会议共识作出了不懈努力，并不断取得积极进展。我们赞赏并支持联合国、秘书长特别代表和联阿援助团所发挥的重要作用。通过自由、公正的选举，建立具有广泛代表性的政府是当前阿富汗面临的首要任务。大选将是阿富汗政治进程的重要里程碑。我们对阿富汗确定总统和议会大选时间表示欢迎。阿富汗人民对通过大选奠定阿富汗稳定与发展的基础寄予厚望。虽然选民登记过程不断遭受袭击和破坏，但仍取得令人鼓舞的重大成果，这也

体现了阿富汗人民推进阿富汗政治进程的信心和决心。当然，为顺利完成大选，继续推进阿富汗和平与重建进程，阿富汗政府和国际社会仍面临艰巨的任务。

秘书长报告指出，阿富汗脆弱的安全局势是对波恩进程的严重威胁，必须采取坚定措施解决恐怖威胁、派别冲突和毒品问题。随着总统大选的临近，改善和维护阿富汗的安全局势更为紧迫。

首先，我们支持阿富汗政府继续进行安全部门改革，加快组建国民军和警察部队，推进解除武装、复员和重返社会计划。我们真诚希望阿富汗各民族继续以国家利益为重、求同存异、保持团结，维护国家的和平、统一,共同致力于经济重建和发展。

大力开展禁毒工作。阿富汗的毒品种植和交易已严重危及阿富汗政治、经济和社会发展，也危及该地区的稳定。我们赞赏阿富汗政府积极采取禁毒措施，呼吁国际社会进一步重视并帮助阿富汗解决毒品问题。中国将继续与本地区国家合作，共同落实《喀布尔睦邻友好禁毒宣言》。

我们呼吁国际社会积极响应秘书长的要求，向阿富汗提供充分的安全援助，当前尤其重要的是满足总统和议会大选期间的安全需要。我们欢迎西班牙、意大利决定向阿富汗增派维和部队。同时，国际社会还应兑现对阿资金援助，加紧解决阿富汗在大选、安全部门改革和法治重建领域的资金需求。

中国重视并支持阿富汗和平与重建进程。我们今年将向阿富汗提供 1 500 万美元的无偿援助，中方向阿富汗大选提供的 100 万美元物质援助将于 9 月底前运达。今年 6 月 10 日，在阿富汗的中国工程人员遭到恐怖袭击，11 名无辜的中国工程人员为参与阿富汗和平重建献出了宝贵生命。我们强烈谴责这一惨无人道的暴力行径，要求依法严惩凶手。同时我愿在此重申，中国决不会向任何恐怖主义低头，我们将一如既往地积极支持并参与阿富汗和平重建。

杜克洛先生（法国）（*以法语发言*）：主席先生，请你向俄罗斯联邦政府和人民转达我们对贵国同胞在最近的空难事件中不幸逝世的最沉痛哀悼。

法国完全赞成荷兰代表稍后代表欧洲联盟的发言。

我们感谢秘书长的报告(S/2004/634）和秘书长特别代表让•阿尔诺先生今天上午出色的通报。

我们今天开会，无疑必须讨论与阿富汗局势相关的若干问题。前面发言者已经谈到，秘书长的报告指出，安全部门改革进展仍然太慢，解除武装、复员和重返社会进展不足，禁毒工作未能取得我们所希望的成功，人权局势仍然糟糕。

在上述问题中，必须强调一个问题：最近几个星期、几个月、安全局势恶化。其中原因无疑是多方面的：派别冲突增加、塔利班重新抬头，或许还包括重大犯罪活动。不管原因何在，安全状况恶化的受害者是人道主义和联合国工作人员。在此，我们再次坚决谴责这种暴力。一个重要国际组织已经被迫撤离阿富汗。我们尊重他们的决定。有关该组织为何撤离的讨论已经开始。我认为，完成这一讨论的最佳办法是坚决惩罚有罪者，把他们逮捕、法办。十分重要的是必须做到公正，在应对人道主义人员和联合国工作人员所犯罪行负责的可恶个人的情况中更是如此。

在这种情况下，特别代表决定强调登记进程以及总统选举筹备工作必须获得成功，即使是相对的成功也依然十分重要。我们认为，阿尔诺先生说得很对，因此我们认为，基于以下三个原因，这些内容具有极重要的意义。

第一，正如前面的发言者所述，显然，阿富汗人自己表明了决心和勇气来履行他们的公民义务，这是在面对有时在我们的分析中可能常见的冷嘲热讽和悲观主义因素时所作出的最佳回应。显然，正是由于阿富汗男女对那些希望制止他们行使公民权利的人的压力和暴力进行的抵制，最好地证明了阿富汗人民决心摆脱目前的处境，并重建自己的国家。与此同时，

我应该指出，已经完成和将要完成的工作，明显地表明了联合国特派团以及其他行动者对这一成功作出贡献的技术能力和勇气。

第二，我们认为开展登记进程的方式确定了下一项任务，即国际社会需要迫切履行的任务，那就是确保妥善地举行总统选举，并在其后进行立法选举。自然，我赞同特别代表和其他发言者的评论，其中他们强调重视创造尽可能最佳的安全条件。因此要由我们大家来加强这方面的努力。

我注意到，法国部署了欧洲军团和法语-德语旅，以此增强了法国在阿富汗的军事存在。一名法国将军现在正在领导国际安全援助部队。我们还增加了我国在国际安全援助部队的工作人员。我们在联盟的框架内开展了同样的工作，并正在加强努力，为阿富汗军队军官开办第三期培训班。在未来几天内，我们的军事人员的人数将达到 1 000 至 1 500 人。

最后，强调选举进程的第三个理由是，总统选举具有极其重大的意义。我们认为，进行了总统选举，当今阿富汗的历史就会进入十分重要的一页。我们认为，这些选举将标志着那些试图制止进步和重建阿富汗的势力灭亡的开始。我们认为，重要的是要指出，国际社会已经从事了好几个月的若干努力和方案（我们认识到它们的局限性，也知道它们并没有都产生我们曾经希望产生的全部影响），到时将开始产生日益明显的影响，并一旦在翻开这重要的一页之后，会取得越来越明显的吸引力。正如阿尔诺先生所说，这一页历史很简单，这是建立阿富汗人为了掌管自己的国家而接受的合法秩序的一页历史。

总之，我国坚决支持秘书长特别代表让·阿尔诺先生。我们认为，他是今天希望的使者。我们相信，如果整个国际社会能团结一致，调集对阿富汗的援助，这种希望就能实现。

巴利先生（阿尔及利亚）（*以法语发言*）：主席先生，俄罗斯两起航空灾难留下了如此多失去亲人的家庭，我要像我的同事一样，向你表示衷心慰问并深表同情。

我欢迎让·阿尔诺先生，感谢他出色地介绍了秘书长关于阿富汗局势的报告（S/2004/634）并向安理会提供了宝贵资料，尤其是有关选举日程和所涉的利害悠关方面的资料。

阿富汗的和平进程今天已达到了一个关键的阶段，或许是最关键的阶段。在 10 月 9 日将举行第一次总统选举，并定于 2005 年 4 月进行立法选举。阿富汗人民等待已久的这些选举，将成为执行波恩进程的重要一步，因为它们将为该国的民主打下第一步基础，并使该国朝政治和体制稳定的方向迈进。我们希望，这一民主的工作将导致建立有代表性的政府，并希望选举将在平等和透明的最佳条件中进行，并在安全的条件下进行，因为安全对于选举获得成功的重要性是显而易见的。

在这方面，我们对参加登记人数的比例表示欢迎。近 1 000 万选民已经登记，其中 41％为妇女。这显然表明了阿富汗人民决心充分参与重建国家的进程。在这方面，应该特别向联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的成员，尤其是选举工作人员致意，因为他们已经在极其艰难的条件下，有时是在冒着生命危险的情况下出色地开展了工作。

我们欢迎阿富汗政府在执行柏林会议通过的工作计划方面取得的进展，尤其是在公共行政、预算管理以及经济和社会发展方面的进展。但是，必须强调消除贫穷、加强法治以及增进和保护人权。

我们注意到，安全局势日益令人担忧，而且事实上，我们正在目睹这种局势在日益恶化。这将可能对举行选举产生负面影响，削弱和平进程，并妨碍重建努力。在南部和东南部地区，塔利班和其他极端主义团体依然在从事军事活动，因此这些地区目睹了对警察、阿富汗国民军以及人道主义工作者重新发动攻击的行为。这种情况除其他外还导致了无国界医生组织的撤离，而他们的活动受到了全体人民的珍视。这些

攻击剥夺了人民从重建中得到的好处，阻碍了解除武装、复员和重返社会进程的步伐。这些派别的存在所造成的紧张局势也是该国北部和西北部令人关注的一个原因，那里出现了严重的暴力行为，而过去认为这些地区没有多大危险。正因为如此，必须紧急地大力落实解除武装、复员和重返社会的进程和加快重武器的进驻营地，这些方面的进展不足，同时也必须扩大国际部队的存在。

破坏政治进程的另一因素是毒品生产和贩运，这是对阿富汗发展和安全的严重威胁，因此，需要加大对阿富汗政府为制止非法罂粟花种植采取消除和阻截措施的支持的力度。我们应鼓励促进种植替代作物，鼓励阿富汗及其邻国为建立边界上的安全区域进行合作。

最后，应继续为安全领域提供国际支持，完成《波恩协定》开启的进程，并确保今后选举取得成功。还必须努力阻止派别间的暴力，推动阿富汗安全部队的部署，并协助他们制止毒品非法交易。在这方面，正如秘书长报告指出的，北约组织所作增加部署在阿富汗的部队的决定非常令人鼓舞。然而，这一决定的迅速落实十分重要。

杜米特鲁先生（罗马尼亚）（*以英语发言*）：主席先生，我首先对发生两架俄罗斯飞机失事不幸的事件向俄罗斯联邦人民和政府表达罗马尼亚的哀悼。我们对罹难者的家属深表同情。

我很高兴同其他代表团一道感谢秘书长阿富汗问题特别代表让·阿尔诺先生的出色的开场通报，这一通报为我们了解阿富汗的局势提供了及时和有益的最新资料。我还感谢秘书长关于联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的最新报告（S/2004/634）。

罗马尼亚赞同荷兰代表不久将代表欧洲联盟所作的发言。因此，我只作些具体的评论。

在不到两个月的时间里，阿富汗将进入总统选举的关键时刻。我现时不打算多谈阿富汗这一民主变革重要阶段的意义，只想列举几个具体的方面，我们认为，这些方面仍然是举行总统选举的重要前提。最终的目标应该是让选举可信、公平和自由。为此目的，国际社会应不遗余力地支持阿富汗人民应付今后几个月的挑战：改善安全局势，加快解除武装、复员和重返社会的进程和继续进行登记工作。

首先，鉴于极端暴力、派别活动和毒品行业三管齐下对阿富汗安全局势造成的重要威胁，无疑需要更多地关注安全。尤其是选举的临近看来促使反对当前政治和稳定进程的那些人又一次策动了一系列前所未有的活动。在这方面，我们完全赞同秘书长报告表示的看法，即为了保证自由和公平选举的条件，必须增加国际安全援助。还需做很多工作，根据人道主义和发展活动的发展情况恢复安全的环境。同样重要的是，应为确保联合国人员和资产的安全采取安全措施。

毫无疑问，防止阿富汗出现更多的不稳定的同时，国际社会还应下定决心恪守自己的承诺。在这方面，罗马尼亚欢迎北约组织首脑会议在伊斯坦布尔通过的各项决定，我们还认为，成立新的省级重建队和拿出更多的资源，对于阿富汗的未来非常重要。北约组织增加对阿富汗的贡献再次显示了联合国和区域组织在稳定进程问题上进行合作的政治份量和切实的影响。

罗马尼亚本身将继续对阿富汗作出承诺。我们对国际安全援助部队和“持久自由行动”提供的自给自足的部队和人员达到了 500 人。与此同时，罗马尼亚将继续提供军事技术和人员帮助建立阿富汗国家武装部队的能力。

公共管理和经社发展方面取得的若干成果说明，国际援助应同阿富汗当局本身完成改革国家安全机构和在整个国家树立权威的进程紧密结合起来。这是改变现状的唯一途径，只有这样才能克服几十年战争带来和阿富汗近年来权力的性质造成的障碍。

其次，关于选民登记，我们非常关注联阿援助团关于很多选民进行了登记的报告，我们尤其赞赏这些

选民中有大约 41％是妇女。对联阿援助团在这方面的努力应大加表彰。此外，鉴于明年 4 月举行议会选举，我们要强调，必须进一步采取持久和协调的行动，实现行政和立法各级的多种族平衡。整体选民登记率出现的区域间的不平衡，应该是这方面的一个严重警讯。

第三，关于解除武装、复员和重返社会的落实，我们认为有必要取得更多的进展以便使选举能够在更安全的环境中进行。但是，应审慎地处理前士兵重返社会的问题，特别是考虑到当前的高失业率和由此可能产生进一步的不稳定。

最后，鉴于波恩会议再次确认的阿富汗和国际社会之间的全面伙伴关系，我们希望扼要地强调一下为推动阿富汗稳定和发展进行区域合作的潜力问题。今年 5 月在比什凯克举行的高级别区域经济合作会议通过的声明，正确地强调了为阿富汗的恢复和该地区的稳定开展区域合作的重要性。罗马尼亚大力鼓励阿富汗及其邻国制定经济领域和打击贩毒方面区域合作的具体项目。

主席（*以俄语发言*）：我现在以俄罗斯联邦代表的身份发言。

首先，我感谢所有那些就两起同时发生的造成几十人死亡的飞机失事事件对我国表示同情的人。同事们，感谢你们所有人。

我高兴地欢迎秘书长阿富汗问题特别代表让•阿尔诺先生，并感谢他详细介绍该国的局势。我们感谢秘书长最近提出关于阿富汗局势和联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的活动的报告（S/2004/634）。我们同意报告的以下主要结论：必须继续优先重视确保阿富汗的安全。特别令人关切的是，随着阿富汗总统选举日期的接近，由塔利班和其他反政府派别的极端分子所进行的恐怖主义行动增加了。针对本国和国际安全部队，公共机构的工作人员以及人道主义工作人员的袭击增加了。对选举站的袭击增加了，对选民登记小队的威胁也增加了。显然，局势正常化的敌人正在以任何可能的方式试图破坏筹备总统选举的过程。

我们同意秘书长的以下看法：必须紧急采取决定性措施以纠正目前的局势。我们决不能低估塔利班和基地组织的破坏稳定活动在阿富汗构成的威胁。我们反复提请注意塔利班的军事和政治潜力的恢复、战斗人员向阿富汗境内的持续渗透以及一个新塔利班派系的出现所构成的严重威胁。我们认为，所谓温和的塔利班的概念以及与他们建立联系的企图只会导致严重后果，并将会使已经取得的一切再次丧失。

但是看起来，最近的努力的重点似乎从针对塔利班和支持他们的毒枭进行的军事行动转移到主要是针对北部地区的当地指挥官的解除武装活动，这些指挥官的绝大多数忠于现政权，并准备保卫这个政权。

我们无疑对阿富汗派系的解除武装，复原和重返社会工作进展不大感到关切。爆炸性的安全局势要求紧急加快收集武器的过程。但是，必须不仅在孤立的地区范围内，而且在全国这样做。

莫斯科注意到联合选举管理机构最近决定交错进行总统和议会选举。但是，严重的危险继续是，由于这个决定——这个决定违反了波恩和柏林会议的文件——该国将面临一种充满新的武装抵抗以及权力结构的内部分裂的爆炸性局势。

阿富汗的政治进程的成功最终取决于在阿富汗的解决过程中保持联合国的核心协调作用。国际机构目前正在增加它们在阿富汗的活动。北约、国际安全援助部队内的欧洲军团、联盟部队以及很多非政府组织在阿富汗。各省的重建小队的数目增加了；更频繁地提出了以下建议：这些小队和国际安全援助部队应在北约的领导下合并起来。我们从以下前提出发：国际机构包括北约的参与的准则必须通过安全理事会的一个任务规定作明确管理。只有这样，我们才能保证安全领域中的国际努力的必要合法性。

对阿富汗问题的有效解决与阻止非法毒品生产和贩运的增加有密切的联系。阿富汗政府在这方面的

行动迄今为止收效很小。阿富汗会成为一个其经济受非法毒品贩运支配的国家的危险正在日益成为现实。如果局势朝着这个方向继续发展的话，将会威胁恢复和重建该国的努力，并从长远来说威胁到整个区域的和平与稳定。

在这方面，俄罗斯确信，有必要制定一项全面的国际反毒品战略，包括沿着阿富汗边界建立一个安全带。我们认为，安全理事会在现阶段的关键任务是为阿富汗当局和国际社会提供一切可能的援助，以加强他们为防止阿富汗局势在选举前夕进一步不稳定而采取的行动，并为举行那些选举确保尽可能有利的条件。

我现在恢复履行安全理事会主席的职能。

下一个发言者是阿富汗代表，我请他发言。

法哈迪先生（阿富汗）（*以英语发言*）：主席先生，让我对昨天在俄罗斯发生的两起悲惨飞机失事事件表达我们深切的悲伤和同情。我通过你向俄罗斯政府，俄罗斯人民以及遇难者家属表示慰问。

先生，还让我真诚祝贺你担任俄罗斯联邦新任常驻联合国代表，并祝贺你担任本月安理会主席。我感谢你和安理会其他成员在本月的议程上包括一个关于阿富汗局势的公开会议。这样一个会议提供了一个在阿富汗代表团在场的情况下评价阿富汗全面局势的机会。

在几乎三年时间里，阿富汗政府一直在实施 2001 年 12 月 5 日缔结的《波恩协定》方面取得重大进展。目前，我们已到达实施《波恩协定》的最后阶段。将在 2004 年 10 月 9 日举行总统选举，在 2005 年 4 月举行议会选举。这些选举在阿富汗人中间引起的政治影响和热情可以从选民登记人数很高看出来。根据最近的资料，1 500 万阿富汗人已收到了他们的选民登记卡。41％以上的登记选民是妇女。

各类政治和社会机构以及阿富汗政治舞台的政治角色都参与了有关这两次历史性选举的政治辩论和对话。这些积极的政治发展使那些从事恫吓和威胁宣传的极端组织遭受沉重打击；他们的矛头指向那些参与民主进程的人士。他们试图以暴力袭击手法破坏选举的努力遭遇失败。值得一提的是联合国以其不偏袒和公正作用在筹备选举和登记选民方面已经完成任务。秘书长特别代表让·阿诺先生和联合国阿富汗援助团工作人员在此过程始终都发挥了重要作用。

阿富汗代表团感激让·阿诺先生在今次会议的全面介绍；其间他精明地更新了秘书长 2004 年 8 月 12 日报告（S/2004/634）内容。我也感激安全理事会成员积极参加了有关阿富汗局势的辩论。他们就此课题为我们提供了重要看法和建议。

阿富汗的成就总的讲趋向于和平得到巩固和安全。然而尽管存在这一主导倾向，盖达和塔利班团伙残余分子仍试图破坏局势并造成不稳定，尤其是沿阿富汗东部和南部边境地带；这些企图的目的是动摇阿富汗政府的权威与合法性。他们得到阿富汗以外某些政治-宗教活动圈的网络协助。阿富汗武装部队、国际安全援助部队和反恐联盟部队正积极介入挫败极端团伙的颠覆和恐怖袭击活动；其首要目标是无辜平民人口、救济工作者和那些致力于该国重建与复原的人士。

过去一年的重要进展是通过了安全理事会关于将国际安全援助部队扩展至喀布尔以外并设立省级重建组的决议。阿富汗政府对此决议的通过表示欢迎。

2003 年接管国际安全援助部队指挥权的北约组织在巩固和平的努力中发挥了有益作用。该背景下的另一重大发展是将援助部队指挥权移交给欧洲援助团。阿富汗感激北约，也欢迎欧洲援助团的指挥及其指挥官让-路易·皮少将。我们也欣赏行将离任的加拿大指挥官里克·西里埃中将的杰出贡献。阿富汗企盼着拟议中安全援助部队的扩编，他能使将来临的选举环境得到保证。

我们在安理会早先会议曾指出，阿富汗的经济复原、安全和改善阿人民生活均密切相关。成绩显著的

复原和重建强化了政府权威并大大有助于和平进程。政府应当能够提供服务、启动重大项目、修建道路和创造工作机会。应使数千名前战斗人员重返社会。只有具备活力的开创经济增长才能保证解除武装、复原和重返社会计划得到成功执行。国际社会的积极参与和财政上援助阿富汗的重建和复原努力将大大有助于恢复民主和巩固和平与稳定。2004 年 3 月 31 日至 4 月 1 日柏林会议之承诺的全面兑现是这方面不可或缺的。

卡尔扎伊总统 2004 年 8 月 22 日至 23 日正式访问了巴基斯坦，其间穆沙拉夫总统向阿富汗总统提出明确保证，保证他不会允许任何人利用巴基斯坦领土做出违背阿富汗利益的事。任何试图在阿富汗开展恐怖活动或者从巴基斯坦进行破坏选举进程抑或造成法律和秩序方面麻烦的人都遭到禁止。巴基斯坦将对他们采取措施。

我最后要向安理会保证的是，阿富汗不存在任何少数族裔群体遭受社会排斥的问题，这在南部和东部边境地区也是一样。塔利班出现于阿富汗南部，只是在 1994 年底才开始在边境地区进行招募。如果我们想了解当前的事件则需要拜读一下迄今发表的诸多叙述事实的学术专著。我们希望无国界医生不久将恢复他们在阿富汗的宝贵援助服务。

主席（以俄语发言）：我感谢阿富汗代表对我讲的客气话。

我名单上下一位发言的是荷兰代表。我请他在安理厅议席就座并发言。

范登伯格先生（荷兰）（以英语发言）：主席先生，我首先想通过你就昨天发生的空难事件向俄罗斯人民和俄罗斯联邦政府表达我诚挚的悼念。

范登贝尔赫先生（荷兰）（以英语发言）：主席先生，首先我要通过你就昨天发生的两架飞机失事造成悲惨的人命丧生向俄罗斯人民和俄罗斯联邦政府表示诚恳哀悼。

我荣幸地代表欧洲联盟发言。候选国保加利亚、罗马尼亚、土耳其和克罗地亚，稳定和联系进程以及可能候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和黑山以及前南斯拉夫马其顿共和国和欧洲自由贸易联盟国家冰岛、列支敦士登和挪威，欧洲经济地区成员赞同本发言。

欧洲联盟欢迎联合选举管理机构宣布，决定于 2004 年 10 月在阿富汗进行总统选举。这些选举是根据 2001 年 12 月的波恩协定的一项关键要求，标志着建设一个民主、稳定和繁荣的阿富汗进程的新的里程碑。此外，联合选举管理机构还宣布，议会下院选举和地方选举将于 2005 年春季举行。

欧洲联盟欣见，令人鼓舞的众多总统候选人提出候选资格。这是迈向民主道路上的重要里程碑。欧洲联盟理解，技术和后勤原因使得不能同时在秋季进行两项选举。现在重要的是利用所剩的几个月时间来保证成功地筹备工作继续下去，保证为根据联合选举管理机构制订的时间表进行自由和公正选举创造所有条件。

在此范围内，欧洲联盟愿赞扬联合选举管理机构在几乎使阿富汗所有有资格的选民都登记方面所取得的重大成就并欢迎登记选民中 41%是妇女这一事实。欧洲联盟支持并援助阿富汗政府筹备选举，特别是通过提供财政资源和派遣民主和选举支助团。

欧洲联盟谴责针对选举工作人员的暴力，这种暴力已导致一些伤亡。同样，欧洲联盟还十分关切针对国际人道主义人员和为重建阿富汗努力的人员所采取的令人惋惜的谋杀和攻击。阿富汗一些地区的高度不安全状况提醒人们需要在选举期间提供安全措施，以便重建阿富汗军队和加强解除武装、复员和重返社会进程。阿富汗过渡当局在此方面的承诺和参与十分关键。

打击毒品是另一项重要领域。欧洲联盟欢迎阿富汗特别缉毒部队最近的收缴成就，并敦促阿富汗政府

和国际社会携手解决这一影响到几乎阿富汗的发展和安全的每一个领域的问题。

阿富汗在过去数年内取得重大进展。许多挑战依然有待克服，虽然这些挑战中有些似乎十分艰巨，但欧洲联盟认为，阿富汗人民有勇气和决心克服它们。持续的国际介入和支持也是十分关键的，欧洲联盟将继续致力于建立一个安全、稳定、自由、繁荣和民主的阿富汗。

主席(以俄语发言)：我的发言名单上的下一位发言者是日本代表。我请他在安理会议席就座并发言。

Kataoka 先生(日本)(以英语发言)：主席先生，首先让我同前面的发言代表一道向俄罗斯人民和特别是像在昨天发生的悲惨事件中丧生的遇难者家属表示诚恳和衷心的哀悼。

随着 10 月总统选举和明年议会选举的到来，波恩进程正在达到其最后阶段。阿富汗作为一个民主国家的重新诞生与这些选举利益攸关。因此我愿欢迎主席采取行动，组织这次会议，以便为安全理事会和整个联合国成员提供一次机会，在此进程的十分关键时刻再次确认他们对阿富汗的承诺。

我愿就我认为对该进程取得成功非常重要的 3 点问题发表意见。第一个问题与选举相关。1 000 多万选民登记——其中 41.1%为妇女——明确表明阿富汗人民的坚定决心，通过民主进程建立一个新的民族。我们当然欢迎这一进展的迹象。

我们还赞赏以下事实，即众多总统候选人任命了他们的副总统候选人，适当的重视了实现族裔平衡，关注到促进族裔间和解。我们向联合选举管理机构和所有有关各方表示敬意，他们迄今为筹备这些选举作出了努力。我们高兴地看到就境外登记和投票问题同巴基斯坦和伊朗签署了备忘录，我们要求这些国家将进一步合作，以便成功进行在他们各自领土上举行投票。为了促进成功举行选举，日本本身将继续其支持和援助。

第二，毋庸置疑，自由和公正选举要求选民的安全得到保障。在这方面，我们对阿富汗的安全局势颇感关切，因为该局势在过去一年由于所剩塔利班和凯达分子的颠覆活动以及各军阀之间的冲突和毒品贸易而有所恶化。现在援助工作人员和参加选举筹备工作的人员的安全已经受到严重威胁。在南部和东南部地区的不稳定安全条件事实上已导致选民登记进程的拖延，这表明极端主义团伙依然顽固的要破坏选举进程。

日本强烈谴责此类团伙的活动，但与此同时也感到鼓舞，因为北约决定向阿富汗派遣更多的部队。我们希望在这些部队迅速部署之后安全局势会有好转。

第三，关于解除武装、复员和重返社会进程问题，尽管阿富汗政府作出了种种努力并且国际社会提供了援助，但迄今为止加入解除武装、复员和重返社会方案的士兵人数依然仅占该方案总体目标的 20%，这一局面远不能令人满意。目前正在考虑调整解除武装、复员和重返社会的目标人数和时间表，根据是已决定单独进行总统和议会选举，以及根据到目前为止在实施该方案方面的经验。

日本作为解除武装、复员和重返社会进程的主要国家同联合国一道继续努力，支持过渡政府领导人与区域指挥人员之间的直接谈判，实施鼓励指挥人员方案和促进重返社会方案，以便解除武装、复员和重返社会的势头即使在总统选举之后依然能够维持。

有关各方都必须认识到，决不允许他们以武力实现其目标。他们必须遵守法律和适当程序。在这方面，我们欢迎卡尔扎伊总统七月份决定宣布下述活动均属非法：解甲归田后重新武装；重新动员复员兵；保留武装民团；以及在国防部和新国防军框架外拥有重型武器。

国际社会还必须保持团结，下定决心，决不在解甲归田方案完成后创造权力真空。为此，国际社会必须加速组建国家军队和警察力量，并部署国际部队。

对联合国和整个国际社会而言，阿富汗是一个重要试金石，可以揭示我们在冲突后可为待援国建国进程做些什么。波恩进程仍十分脆弱，安全局势依然危险，然而有国际社会的支持、首先是有阿富汗人民的坚定决心，我们现在已经达到组织总统选举的阶段。我们仍坚定致力于阿富汗国家重建，相信即将举行的选举将成为阿富汗和国际社会其他国家建立持久积极合作关系的第一步。

主席（以俄语发言）：下一位发言者是加拿大代表。我请他在安理会议席就座并发言。

罗克先生（加拿大）（以英语发言）：主席先生，首先，加拿大愿同许多同事一起，特别对昨天降临俄罗斯及其人民头上的灾难遇难者家属和朋友们表示衷心同情。

（以法语发言）

加拿大感谢有此机会就这个主要问题在安理会发言。我们要感谢阿尔诺先生向我们坦率阐述实地局势。联合国在喀布尔的存在提供了一种非常宝贵的协调机制，并为阿富汗的复兴，包括通过体制建设实现复兴做出有益贡献。

我们同意秘书长关于阿富汗局势的报告得出结论：为了“推动和平进程，就必须果断地打击极端主义、派别主义以及非法毒品贸易”（S/2004/634，摘要）。报告突出表明，我们正处于谋求实现波恩商定的各项目标：即民族和解、持久和平、稳定和尊重人权的重要阶段。

（以英语发言）

就我们而言，加拿大的承诺仍坚定不移。我们从一开始就同阿富汗一起走实现安全与繁荣的道路。实际上，过去六个月来，国际安全援助部队一直处于加拿大伊利耶将军的干练领导之下，对此我的阿富汗同事们已予以慷慨承认。直到最近移交国际安全援助部队指挥权，我们曾在阿富汗驻留了 2 000 人。继裁减我国目前部队派遣人数后，加拿大将在国际安全援助部队中保持大约 700 人的驻留部队。但是，我们的参与当然远不止军事部署，还包括在外交和发展领域的补充承诺。

我们知道，为了实现可持续的变革，还必须做更多的工作。为此，加拿大已承诺增拨 2.5 亿美元，用于 2009 年前向阿富汗提供发展援助，从而使我们自 2001 年来的承付款总额达到 6 亿多美元。

的确，阿富汗在国际社会的帮助下取得了巨大进步：新宪法、不断加强的体制、大规模选民登记、继续核查政治权利、以及在解除武装和重武器置放方面取得稳步进展。

但是，取得的成就仍非不可逆转。如果不在阿富汗建立安全和可靠负责的管理体制——没有不断增长的私营部门和国民收入——建立民主自强国家的目标就依然难以实现。

军阀、复活的塔利班及其支持者、以及麻醉品所构成的种种狼狈为奸威胁目前正在危及我们的各项努力。这是一个危险的结合。许多军阀都靠丰厚的海关收入和毒品贸易利润支撑并因此受到隔离，能够采取自治行动，并经常对解除武装、复员和重返社会（解甲归田）范畴内的标准奖励办法无动于衷。显然，这些情况构成阻碍阿富汗实现稳定与进步的最大障碍，如果允许它们继续存在，就有可能使近三年来取得的进步化为乌有。这种情况以前曾发生过，有可能再次发生。

阿富汗当局和国际社会必须表明，这种行为是不能接受的。对那些选择不顾阿富汗利益而谋求其自身狭隘利益的人，我们决不能予以支持且必须否定其合法性。我们还必须准备支持对那些仍不遵行解甲归田和重武器置放等国家优先改革的人进行制裁。这当然需要采取果断行动，以便重振政府机构在人民眼中的权威，并解除以展示武力谋求政治目标之民团的武装，令其退役。国际社会现在必须考虑今后几个月如何最好地继续支持阿富汗从事这项工作。

眼下，我们的最高目标是确保总统选举和随后举行的议会选举顺利进行：尽可能自由和公正。即将举

行的选举标志着在建立基础广泛、对性别问题有敏感认识、多种族和具有充分代表性政府的道路上的一个里程碑。正如秘书长报告证实的那样，虽然选民登记数字不错，但仍要进一步注意人数不足的区域，包括南方某些地区和国外选民。

我们坚决支持联合国阿富汗援助团和阿富汗独立人权委员会目前共同努力进行的政治权利核查工作。我们——阿富汗邻国与伙伴——还必须重新致力于防止任何旨破坏阿富汗选举进程的暴力行径：所有这些行径都根本违背了阿富汗人民自己现在明确表达的期望。

选举乃是《波恩协定》设想的最后阶段。经选举后，阿富汗政府和国际社会应义不容辞地制定前瞻性计划，扩展波恩协定的构想：建立新的基准，这乃是民主发展的关键。然而，如果没有安全，尤其是喀布尔以外地区的安全，成功选举和全面稳定的前景就仍将受到严重威胁。

现在应该把我们的焦点更加集中于令人关切的关键领域上，确保它们不致威胁我们的全面工作。这些关键领域包括军阀、民团、毒品和叛乱分子。阿富汗新政府、军队、警察和安全机构正在国际社会的持续支持下展示它们堪当此任。但仍有很长的路要走。国际社会可以通过确保阿富汗的发展议程同安全部门的改革议程共同前进来加强其有效性。为了取得持久的成功必须有一个专业化和改革的政府，得到对共同发展目标的持续承诺的支持。加拿大将继续同阿富汗和国际伙伴合作，特别是秘书长特别代表，以制定创新和可信的解决方法。

我们特别感谢今天能够参加有关前进方法的这次有益的讨论。

主席（*以俄语发言*）：我感谢加拿大代表对我所说的客气话。

我名单上的下一位发言者是冰岛代表，我请他在安理会议席就座并发言。

汉内松先生（冰岛）（*以英语发言*）：首先，我要同其他同事一样，就昨天两架飞机悲剧中不幸的生命损失向你、贵国政府和俄罗斯人民表示哀悼。

冰岛作为欧洲经济区的成员完全赞同我的同事范登贝尔赫大使几分钟前代表欧洲联盟所作的发言。但是，请允许我简单强调几点。

首先，我们谨对秘书长有关阿富汗局势的坦率和详尽的报告（S/2004/634）以及特别代表今天上午的通报表示赞赏。报告清楚表明，局势令人感到相当担忧。短期和长期的安全局势是一个主要顾虑。

在近期内必须加强省重建小组，必须建立一个可靠的环境，使和平建设能够取得进展。我谨代表我国政府借此机会对近几周来日益频繁的对联合国和非政府组织工作人员的袭击表示遗憾，并且尽管同时可以理解，对医师无国界协会的撤出表示遗憾，这是在该国有 20 多年经验的最勇敢的非政府组织之一。

冰岛致力于对实现阿富汗和平作出贡献。今年 6 月，冰岛外长哈尔多尔·奥斯格里姆松前往喀布尔参加 6 月 1 日喀布尔机场管理权移交给冰岛小组的仪式。机场的运作是北约指挥的国际安全援助部队（安援部队）成功活动的关键，冰岛坚决致力于这一项目。我骄傲地指出，机场正每周 7 天每天 24 小时成功运行，尽管我应当指出，小组成员远远没有达到满员。

长期的人员安全环境不仅受到诸如塔利班和基地组织等极端分子活动的重大影响，而且也受到主要依靠毒品贸易资助的犯罪活动泛滥的严重影响。这一非法贸易有三个方面：生产能力、贸易路线和使用者。如果我们要挫败对该国长期稳定的这种腐蚀性的威胁，我们必须解决所有方面。只有向农民提供可行的替代作物才能长期有效减少生产能力。贸易路线的不稳定性有可能使毒品生产的经济吸引力减少，这是部分解决办法。严格控制贸易路线必定有帮助。并且当然需要更有效地处理这一肮脏交易的需求方面。

建立长期安全的另一个关键因素是成功的解除武装、复员和重返社会(解甲还乡）方案。我感到，

这三个相关进程中最困难的一点，即重返社会，在某些方面也是最重要的。必须让交出枪支的士兵在社会中发挥建设性和有意义的作用——否则存在着他们获取新的枪支的危险——而枪支的供应充足。

秘书长的报告表明，不存在容易的答案。但是，正如我们今天上午听到让·阿尔诺先生所说，有着更光明的前景。我们谨赞扬为选民登记进行了如此艰苦努力的所有人。其中妇女占 41%的 1 000 多万选民的成功登记确实是了不起的。

主席（以俄语发言）：我名单上的下一位发言者是乌兹别克斯坦代表，我请他在安理会就座并发言。

沃希多夫先生（乌兹别克斯坦）（以俄语发言）：主席先生，请允许我向你，并通过你向俄罗斯政府，并向俄罗斯人民，表示我们对昨天俄罗斯悲惨空难遇难者的最诚挚的哀悼。

关于今天的议程，主席先生，我谨在此感谢你在安全理事会讨论这一项目，并允许我们在这里发言。首先，我谨感谢秘书长特别代表让·阿尔诺先生有关阿富汗目前局势的全面的通报。

我们欢迎柏林会议结果执行工作的进展，包括建立有效的国家行政当局；建立军队、执法机构和司法制度等机关；推动社会和经济发展；以及继续执行解除武装、复员和重返社会(解甲还乡)方案。

阿富汗目前的这些积极的进程不仅使该国能够进行和平恢复，而且也为它，除其他外，参加中亚一体化进程打开了前景。但是，尽管阿富汗国家重建取得了初步成功，在组织普选过程中出现的困难令人感到关切。这包括安全局势恶化、毒品生产增加，以及阿富汗政府同国际社会在柏林会议范围内签署的协定执行缓慢，这些协定涉及政治、社会和经济改革以及提供财政和其他种类的援助。

我们认为，必须指出，秘书长报告（S/2004/634）有关确保该国安全与稳定的结论符合乌兹别克斯坦一贯的立场，即国际社会主要努力的方向应当是继续打击恐怖主义、极端主义和非法的毒品贸易，并加强阿富汗中央政府的权威和能力。在这方面，我们对联合国必须发挥的协调作用深信不疑。

请允许我谈谈乌兹别克斯坦对阿富汗持续不断的和平进程的几点看法。

第一点看法是关于解除军事—政治派别的武装的努力。我们必须加快解除武装的进程，并且扩大使已复员的官兵重返国民经济的活动。我们必须设立一个管理有方的、装备齐全的执法机构，并且最重要的是建立一支由中央政府领导的统一的国民军。

第二点看法是阿富汗各地区政治当局服从中央政府。我们不能不对原来相对平静的地区日益恶化的安全局势表示关切。

第三点看法是加强国际社会消除恐怖主义、极端主义和非法贩毒活动的运动。我们对颠覆势力和恐怖主义匪徒在该国境内发起的日益增多的袭击行动表示关切，它们的目的在于防止阿富汗稳定和举行大选。我们看到国内外势力参与了这些活动。在这一方面，我们认为，必须提醒安全理事会严重关注诸如 ut-Tahrir 党之类的激进的、极端的宗教组织构成的威胁，并且敦促安理会对恐怖组织实行最严厉的制裁。

第四点看法是坚持不懈地执行东京会议和柏林会议的各项决定，包括向阿富汗提供财政援助的承诺。

第五，邻国和其他国家不应干涉阿富汗内政。

我们对阿富汗境内鸦片创纪录丰收和加工表示严重关切。为了防止毒品最终损害国家经济的的情况出现，需要加快执行意义深远的阿富汗经济结构性改革，从而确保阿富汗人民并且最重要的是阿富汗志愿军就业。此外，鉴于需要在中亚地区打击贩毒活动，我们指望得到国际社会的更大支持，建立一个中亚地区信息协调中心，以打击与非法贩毒有关的跨界犯罪。

使阿富汗局势，包括社会和经济领域的局势正常化，将不仅确保阿富汗的安全与利益，而且还将确保区域和国际稳定。在这一方面，乌兹别克斯坦将阿富汗视为中亚空间的组成部分，并且鼓励阿富汗参加区域一体化进程。

我要提请大家注意利用邻国资源有效地支持阿富汗经济基础设施重建的重要性。乌兹别克斯坦正协助阿富汗人民重建和恢复通信基础设施、道路、桥梁与铁路以及电力基础设施，以便为送往阿富汗的物资过境创造更加有利条件。乌兹别克斯坦共和国政府同联合国有关机构一道设立了一个机制，以协调国际组织和捐助国提供的物资的流通。250 多万吨物资通过 Termez-Jeyretan 大桥运往阿富汗。乌兹别克斯坦采取了措施，以降低运输货物的成本，并且改善其基础设施。

我们仍然远远没有在阿富汗恢复完全的和平与稳定。然而，我们有充分的理由相信，在我们共同做了这些努力之后，国际社会绝不能允许积极的和平重建阿富汗进程倒退。我相信，秘书长关于阿富汗局势的报告的各项结论将得到国际社会的重视，并且将有助于提高在联合国的协调下重建阿富汗努力的效力。

主席（*以俄语发言*）：我谨代表我国再次向所有表示了同情的人表示感谢。

我现在恢复主席职责，并且请让·阿尔诺先生发言，以答复评论和问题。

阿尔诺先生（*以英语发言*）：我也许很想澄清有关阿富汗军队兵力的情况。正像在许多冲突后局势中发生的情况那样，军队兵力的问题一向是——或者大多是——许多辩论的主题。阿富汗也不例外。去年，国防部初步提供的国防部下的部队总人数大约为 70 万。在经过一些讨论之后，并且在缺乏任何可信的、经过核查的数据的情况下，为了解除武装、复员和重返社会的目的，去年 11 月就假定士兵与军官人数大约为 10 万这一点达成了协议。自那时以来——自去年 10 月以来——当联合国和其他组织在相当程度上参与解除武装、复员和重返社会进程时，似乎显得非常清楚的是，9 支部队的兵力被过分夸大。在一些情况下，当 2 000、3 000 或 4 000 名士兵被认为属于一支部队的时候，结果是最多 200、300 或者 400 名士兵实际被雇用。这就是为什么现在解除武装、复员和重返社会进程可行的假设是：隶属国防部的实际部队人数不超过 4 万或 5 万人。这一数字可能会有点改变，但是我们感到相当有把握地说，当解除武装、复员和重返社会进程向前发展的时候，我们将实际上发现，人数更少而不是更多。

请允许我向巴基斯坦大使和安理会成员保证，政治偏见在联合国阿富汗援助团（联安援助团）中没有任何市场。事实上，关于对局势的全盘分析，在相当大的程度上，我们赞同巴基斯坦大使所作的分析，特别是他对派别主义在不安全局势中所起的作用所作的分析。我们不仅赞同这一分析，而且正如安理会可能知道的，我们任务的大部分旨在通过解除武装、复员和重返社会进程、核查人权和政治权利以及最重要的当然是通过在阿富汗举行自由和公平的选举——其最终目的是建立一个以人民意志、而不是以在塔利班政权垮台之后所建立的不稳定的军事平衡为基础的战后秩序——来控制和遏制派别主义。

然而，我们的论点是，今天，塔利班活动正在直接破坏表达民意，并且自相矛盾的是，他们恰恰在他们声称支持的、并且我们想要赋予权利的社区中这样做。我们根本不怀疑，塔利班在该国拥有资产和资源，即便选民登记进程的结果以及南部、东南部和东部社区对登记所表示的兴趣和热情事实上表明，这些极端势力目前是多么孤立。

跨界行动和渗透是极端势力所拥有的工具之一，这些工具被用来打击和平进程，并且更加具体的是打击选举进程。作为联阿援助团，如果我们不呼吁国际社会、巴基斯坦政府以及阿富汗政府及其国家部队结束这一局势，特别是在南部边界，我们将是不负责任的。在安全理事会的支持下，我们将继续这样做。

主席（以俄语发言）：我感谢阿尔诺先生所作的这些说明。

有其他代表团愿作评论吗？

阿克兰先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我要感谢阿尔诺先生所作的最后发言，我们认为，他的发言均衡地评价了阿富汗今天存在的局势。我们同意，极端分子正企图破坏选举，显然，他们这样做有各种各样的原因。毫无疑问，极端分子迄今为止在阿富汗，包括在南部和该国东南部，并没有得到民众的支持。

然而，我们要指出一点。我们认为，在包括南部和东南部在内的阿富汗境内造成极端主义暴力事件的并不主要是跨界渗透活动。如果回顾一下过去两个月中发生的 30 或 35 起针对选举工作人员的事件发生地点，我认为人们将能够指出，除了四、五或六起事件外，大部分事件发生在距离与巴基斯坦接壤的边界至少 100 英里以外的阿富汗领土纵深地带。据报道在边界地区发生的五或六起事件是在靠近巴基斯坦边界的诸如 Nangarhar 和 Zabul 等地方发生的。

当你要求或寻求巴基斯坦的合作，以便加强行动制止渗透活动时，就出现了两个问题。

第一，我认为，我们正在做的一切是非凡的。我认为，巴基斯坦不惜政治代价所作的努力是引人注目的：我们把部队开进甚至我们的英国朋友 150 年来未冒险涉足的领土。我们进去同部落打交道。我们带去和平，搞建设，开办学校和医院，以便说服这些部落接受我们的思维方式。但是，正如各位成员所知道的，我们遇到了抵抗，我们正在采取行动；我们的许多士兵丧生。问题是，联合国还期望我们做什么？当向我们发出这一呼吁时，期望巴基斯坦在这一方面做什么我们还没有做的事情？这是一个问题。

我们非常强烈地认为，我们正在尽力而为。我们冒了许多政治风险，并且遭到许多军事伤亡，要求巴基斯坦做的更多是不公平的。我们可以采取更加有效的行动，但是这需要加强我们的技术和其他能力。我认为，我们在联合国阿富汗援助团的朋友以及我们的盟友清楚地意识到这些必要条件是什么。尽管我们一再要求，我们并没有获得这些必要条件。这使我们在被要求做更多的努力时感到更加沮丧。

第二，跨界行动不仅仅是巴基斯坦的责任；这是阿富汗和驻阿富汗的国际部队的责任。巴基斯坦在边界部署了 75 000 名士兵。我们想知道，另一边的人数是多少。是否更多？在边界的另一边采取的行动是否比巴基斯坦在边界我方采取的行动更加广泛？他们的承诺是否更多？国际安全援助部队已同意增加数千兵力。这是否是国际社会要求作出的反应？如果国际社会要求我们做更多的努力，它自己是否应该做的更多？如果联合国要求我们做更多的努力，联合国是否应该要求国际安全援助部队至少在边界另一边做与我们同样多的努力？

这些是真正的、实际的问题。，我必须说，我国政府对我们能够在没有得到国际社会帮助的情况下做比我们现在做的更多的这一说法非常敏感。

主席（以俄语发言）：没有人要发言了。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 1 时 40 分散会